

SZENE 19 • NUMMER 7

Žlutý skicák

Du und Jan sucht in einem alten Spielzeug- und Geschenkladen ein Geschenk für Eliška. Farben hat sie schon. Hat sie ein Skizzenbuch?

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1a, 2c, 3a

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c, 2c, 3b

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1c, 2c, 3c

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Ne, děkujeme. Má Mourka., Pět set šedesát korun., Malý Jan? Chlapec s trumpetou?

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 13425

Wörter: Žlutý skicák

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1a, 2b, 3c, 4a, 5b, 6a

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: kolik, 1: Dvacet, 1: Dobrý, 1: Dárek, 1: Tady

W3) OMA! MOUREK HAT EIN GESCHENK FÜR DICH!: 1: dárek, 2: Děkuji, 3: klíč, 4: rybu

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: kolik, 1: Dvacet, 1: Dobrý, 1: Dárek, 1: Tady

Grammatik: Pro tebe, dám ti

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) Elišku, 2) ti, 3) tebe, 4) vám

G2) WÄHLE DIE FORM: 1c, 2b, 3a, 4b

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN: 1: Elišku, 1: ti, 1: tebe, 1: vám

G4) BILDE EINEN SATZ: To je pro Elišku., Dám ti dárek., To je pro tebe., Dám vám dárek.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2b, 3b, 4b

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN: 1b, 2a, 3c, 4d

Übersetzung

■ Jan, wie alt bist du?

○ Achtundzwanzig. Warum fragst du?

■ Nur so.

▲ Guten Tag! Was suchen Sie?

○ Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!

Die alte Frau hält einen kleinen grauen Spielzeugkater hoch.

Sie schaut Jan über ihre Brille hinweg an.

▲ Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist ein kleiner Kater.

○ Nein, danke. Sie hat Mourek.

▲ Mourek? Aus Haus Nummer 7?

▲ Vielleicht Farben? Gute Farben, sehr schöne.

○ Sie hat viele Farben. Sie zeichnet ständig.

■ Vielleicht ein Skizzenbuch?

○ Sie hat kein Skizzenbuch. Sehr gut!

Sie legt zwei Skizzenbücher auf die Theke, ein großes und ein kleines.

▲ Hier: ein großes und ein kleines. Welche Farbe? Es gibt Blau, Grün und Gelb.

○ Gelb! Eliška mag Gelb.

■ Wie viel kostet das große?

▲ Fünfhundertsechzig Kronen.

○ Oh, teuer. Und das kleine?

▲ Das kleine kostet zweihundertvierzig.

■ Das kleine ist zu klein. Eliška zeichnet viel.

○ Gut, das große. Ich bezahle die Hälfte, du die Hälfte.

Die alte Frau nimmt ihre Brille ab und starrt Jan an.

Jan wird rot, bezahlt sehr schnell und zieht sich zur Tür.

▲ Einen Moment ... Der kleine Jan! Aus Haus Nummer 7! Der Junge mit der Trompete!

▲ Du hast jeden Tag unter meinem Fenster gespielt!

○ Guten Tag, Frau Jana ... Hier ist das Geld. Danke, auf Wiedersehen!

■ Der kleine Jan? Der Junge mit der Trompete?

○ Ich sage nichts.

Draußen auf der Straße geht Jan sehr schnell, das gelbe Skizzenbuch unter dem Arm. Seine Ohren sind immer noch rot.